

ڈاکٹر عبدالغفور بلوچ

ایسوسی ایٹ پروفیسر

شعبہ علوم اسلامی، وفاقی اردو یونیورسٹی کراچی

عبدالرحمن یوسف خان

شعبہ عربی

وفاقی اردو یونیورسٹی، کراچی

عربی ادب میں متنسبی کا مقام

Dr. Abdul Ghafoor Baloch

Associate Prof.

Department of Islamic Studies

Federal Urdu University, Karachi.

Abdul Rehman Yousaf Khan

Department of Arabic

Federal Urdu University, Karachi.

The Stature of Mutanabbi in Arabic Literature

Mutanabbi has very skilfully assimilated philosophical thoughts in his work, On the one hand his work is within the grasp of a common man, on the other, it has depth and material for the intellectuals. One distinct quality of his work is that he has refrained from unnecessary exaggeration; he has written in such a way that a common man can also enjoy and understand his works, He has given great importance to romanticisms which makes his work masterpiece in Arabic poetry.

شعراء عرب کو چار طبقات میں تقسیم کیا گیا ہے۔

جالبین: یہ وہ شعراء ہیں جنہوں نے زمانہ اسلام نہیں پایا اور عصر جاہلیت میں ہی چل بسے۔ جیسے امرؤ القیس وغیرہ۔

مختصرین: یہ وہ طبقہ ہے جس میں عصر جاہلیت کے بعد نہ صرف یہ کہ اسلام پایا بلکہ مسلمان بھی ہوئے۔ جیسے حسان اور لبید وغیرہ۔

اسلامین: یہ وہ لوگ ہیں جو اسلام کے صدر اول میں گزرے ہیں۔ جیسے فرزدق اور جریر۔

مولدین: یہ بعد کے حضرات ہیں، جیسے ابو تمام وغیرہ

متنبی کا تعلق مؤخر الذکر طبقہ سے ہے۔^۱

متنبی کی حیات اور وجہ تسمیہ

متنبی کا نام احمد بن حسین بن عبد الجبار الجعفی الکندی الکوفی^۲ یا احمد بن حسین بن مرثد بن عبد الجبار الجعفی^۳ یا احمد بن حسین بن حسن بن عبد الصمد^۴ یا احمد بن محمد۔۔۔ ہے۔^۵ ابوطیب اس کی کنیت ہے اور متنبی لقب ہے۔

احمد بن حسین دنیائے ادب میں صرف متنبی کے نام سے مشہور ہے۔ جس کو اس نے نہ کبھی استعمال کیا اور نہ کہیں اپنا تعارف کراتے ہوئے اس نے اپنے کو متنبی کہا لیکن اصل نام کے بجائے دوسروں کے زبردستی دیئے ہوئے اس خطاب سے آج عربی شاعری کا ایک قادر الکلام، پرگو، عظیم المرتبت استاد اور قدر آور شاعر مشہور ہے۔

ابوطیب احمد بن حسین متنبی کوفہ میں نثار والدین کے ہاں پیدا ہوا۔ اس کا باپ کوفہ میں بہشتی کا کام کرتا تھا، ابھی وہ چھوٹا ہی تھا کہ اس کا باپ دیہات سے نکل کر شہری زندگی گزارنے کے لیے سفر کر کے شام منتقل ہو گیا۔ وہ اپنے بچے کو مدارس میں بھیجتا رہا اور مختلف قبائل میں اس کی آمدورفت کا سلسلہ بھی جاری رہا۔ ہونہار بچہ کے آثار و قرآن بتا رہے تھے کہ یہ فاضل بنے گا اور کامیاب زندگی گزارے گا۔ جب باپ کی وفات ہوئی تو وہ جوانی میں قدم رکھ رہا تھا اور علوم لغت و ادب سے خاص دلچسپی پیدا کر چکا تھا، چنانچہ اب وہ روزی کمانے اور مجدد سروری سے ہمکنار ہونے کے لئے سفر کرنے لگا۔^۶

بچپن ہی سے متنبی سبک روح، عالی ہمت، بلند حوصلہ اور مجدد و سروری کی طرف مائل تھا۔ بڑا بننے ہی کا شوق تھا، جس نے اسے نوجوانی اور ناتجربہ کاری کی عمر میں لوگوں سے اپنی خلافت کی بعیت پر ابھارا اور بعیت کا معاملہ پورا ہوا ہی چاہتا تھا کہ علاقہ کے گورنر کو اس سازش کی اطلاع مل گئی اور اس نے اسے قید کرنے کا حکم دے دیا۔ جیل خانہ سے اس نے گورنر کو ایک قصیدہ بھیجا جس میں کہتا ہے:^۷

امالک رقی ومن شانہ	ہبات اللحین وعتق العبید
دعوتک عند القطاع الرجا	ء والموت منی کجیل الورد
دعوتک لما برانی البلی	و اوھن رجلی نقل الحدید
تعجل فی وجوب الحدود	وحدی قبل وجواب السجود ^۹

اے میرے آقا! جس کا کام ہی دولت بخشا اور غلاموں کو آزاد کرنا ہے، میں آپ سے امید منقطع ہو چکے اور اپنا گلاموت کے ہاتھ میں پہنچ جانے کے وقت کی درخواست کرتا ہوں، اس وقت میں آپ سے مدد کا خواہاں ہوں جب کہ میری حالت خستہ ہو چکی ہے اور میری ٹانگوں کو بیڑیوں کے بوجھ نے کمزور کر دیا ہے، ابھی سے مجھ پر حدود قائم کی جا رہی ہیں حالانکہ ابھی تو مجھ پر

نماز بھی فرض نہیں ہوئی ہے۔^{۱۰}

متنبی کی وجہ تسمیہ کے متعلق مختلف اقوال منقول ہیں جن میں سے ایک تو مشہور ہے کہ ابوالطیب نے نبوت کا دعویٰ کیا جس سے بعد میں تائب ہوا اس لئے متنبی کے لقب سے ملقب ہوا۔^{۱۱}

پھر وہ اپنی بلند آرزوؤں سے بھی دُور کے سفر کرنے لگا اور ان سفروں میں اس کے پاس صبر و ثبات، عزم و ہمت کے سوا اور کوئی زادراہ نہ ہوتا جیسا کہ اس کے متعدد اشعار سے معلوم ہوتا ہے۔ مثلاً

وحید من الحلان فی کل بلدة

اذا عظم المطلوب قل المساعد^{۱۲}

وہ ہر شہر میں دوستوں کے بغیر تنہا ہے۔ جب مقصود عظیم ہوتا تو مددگار کم ہو جاتے ہیں۔ نیز

ضاق صدري و طال فی طلب الرزق قیامی و قل عنه قعودی

ابدا اقطع الباد ونحی فی نحوس و ہمتی فی سعود^{۱۳}

میں دل برداشتہ ہو گیا ہوں، طلب معاش میں ہر دم مارا مارا پھرتا رہتا ہوں اور اس طرف سے مجھے طمانیت نہیں ملتی، سدا ایک ملک سے دوسرے ملک کا قصد کرتا رہتا ہوں۔ میرے تارے نحوست میں ہوتے ہیں، لیکن میری ہمت سعادت میں رہتی ہے۔^{۱۴}

وہ اسی طور سے ادھر ادھر پھرتا رہتا نکہ سیف الدولہ کی طرف سے انطاکیہ میں مقرر کیے ہوئے گورنر ابوالعشار سے اس کا تعلق ہو گیا، اس نے اس کی مدد بھی کی، چنانچہ گورنر نے اس کی عزت افزائی کی، اسے سیف الدولہ کے حضور پیش کیا، اس کے سامنے متنبی اور اس کے شعر و ادب کی صلاحیتوں کا تعارف کرایا اور کا بلند مقام بتایا، چنانچہ حاکم نے اسے اپنے مقربین میں شامل کر لیا اور اس کا بڑا احترام کیا۔^{۱۵}

اسے جنگ اور شہسواری کی تربیت کے لئے متعلقہ ماہرین فن کے پاس بھیجا، تاکہ وہ امن و جنگ میں اسے اپنے ہی ساتھ رکھے اور کسی قوت بھی جدا نہ کرے۔ ساتھ ہی اسے خوب آسودہ اور مالامال کر دیا، حتیٰ کہ وہ خود کہتا ہے:

ترکت السری خلفی لمن قل مالہ

والعلت افراسی بنعماء عسجد

وقیدت نفسی فی ہواک مجہ

ومن وجد الاحسان قیدت قیدا

میں نے راتوں کا سفر اپنے پیچھے ان لوگوں کے لئے چھوڑ دیا، جن کے پاس مال کی کمی ہے اور میں نے تیرے انعامات و احسانات کی وجہ سے اپنے گھوڑوں کو سونے کی نعلیں لگوا لیں اور میں نے تیرے لطف و کرم کی وجہ سے اپنے آپ کو تیری محبت میں

محصور و مقید کر دیا اور جو بھی احسان کو بیڑی کی صورت میں پاتا ہے وہ قید ہو جاتا ہے۔^{۱۶}

تاریخ بغداد میں خطیب بغدادی نے التتوخی کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ ابن خالویہ الخوی نے ایک دن سیف الدولہ کی مجلس میں متنبی سے کہا کہ کوئی جاہل شخص ہی اس بات سے خوش اور راضی ہو سکتا ہے کہ اسے متنبی کہہ کر بلایا جائے کیونکہ متنبی کے معنی ہیں جھوٹا اور جو شخص اس بات پر راضی ہو کہ اسے جھوٹا کہہ کر بلایا جائے تو وہ جاہل ہے۔ متنبی نے جواب دیا کہ میں اس بات سے راضی اور خوش نہیں کہ مجھے متنبی کہہ کر بلایا جائے مجھے دراصل وہ لوگ اس نام سے بلاتے ہیں جو میری حیثیت گھٹانا چاہتے ہیں اور میں ان کو اس بات سے روکنے کی طاقت نہیں رکھتا التتوخی کہتا ہے کہ میرے والد نے کہا کہ میں نے متنبی سے سن 354ھ میں اہواز شہر میں اس بارے میں پوچھا کیونکہ میں اس کی زبان سے سننا چاہتا تھا کہ آیا اس نے نبوت کا دعویٰ کیا تھا یا نہیں؟ تو اس نے جو مجھے جواب دیا وہ مغالطے میں ڈالنے والا اور گول مول تھا۔^{۱۷}

دیوان متنبی کے شارح عبدالرحمن البرقوقی نے اس بات سے انکار کیا ہے کہ متنبی نے نبوت کا جھوٹا دعویٰ کیا تھا۔ اس کا کہنا ہے کہ یہ دراصل مخالفین اور حاسدین نے اس کی طرف غلط منسوب کیا ہے اس کے چند اشعار کی وجہ سے جو اس نے کہے اور حکمرانوں کے خلاف خروج کرنے کی وجہ سے اس کے ساتھ یہ لقب ملصق کر دیا گیا۔^{۱۸}

دوسرا قول یہ ہے کہ ابوالطیب متنبی، اسماعیلی اور قرمطی داعی تھا اور اسماعیلیوں کا ہر داعی نبی ہوتا ہے اسی حوالے سے ابوالطیب متنبی کے لقب سے ملقب ہے۔ ابوالطیب کا یہ عقیدہ اس کے دیوان سے واضح اور مترشح ہے۔^{۱۹}

متنبی کی پیدائش کوفہ کے ایک گاؤں کندہ میں ۳۰۳ء میں ہوئی۔ بچپن کا ابتدائی زمانہ یہیں بسر ہوا۔ اس کا والد ایک معمولی سا سقہ تھا جو محلہ والوں کے گھروں میں پانی بھرتا تھا، اس کا نام ہی عبدان سقہ مشہور ہو گیا تھا۔ متنبی سے جب بھی کسی نے اس کی نسب و خاندان کا پوچھا تو اس نے مبہم اور نالائے والا ہی جواب دیا اور کبھی نہیں بتایا کہ میرا کس خاندان اور قبیلے سے تعلق ہے۔^{۲۰}

متنبی کی ذہانت و فطانت:

متنبی بچپن سے بہت ذہین و فطین تھا، کم عمری ہی میں شام چلا گیا اور عمر کا ابتدائی حصہ وہاں کی علمی اور ادبی فضا میں گزارا، سن شعور کو بچپن کے بعد مشہور اساتذہ فن سے ملاقاتیں کیں اور ان سے استفادہ کیا، السکری، نبطویہ، ابن دستویہ، ابوبکر محمد ابن درید اور ابوعلی فارسی جو اپنے فن کے استاد اور اپنے زمانہ کے امام تھے ان سب سے تعلقات ہی نہیں رہے۔ اور استفادہ ہی نہیں کیا بلکہ ان کو اپنی صلاحیت و قابلیت سے متاثر بھی کرتا رہا۔

امام فن ابوعلی فارسی کا بیان ہے کہ میں نے اس سے ایک دن امتحاناً پوچھا کہ عربی میں فعلی کے وزن پر کتنی جمعیں آتی ہیں تو متنبی نے بلا تامل کہا کہ چالی اور نظر بی بات ختم ہو گئی۔

ابوعلی فارسی کہتے ہیں کہ اس گفتگو کے وقت سے میں نے تین دن اور تین راتیں مسلسل لغت کی کتابوں کو چھانا کہ ان دو جمعوں کے علاوہ تیسرے جمع تلاش کر لوں مگر میں ناکام رہا اور متنبی نے جتنی بات کہہ دی تھی وہ پتھر کی لکیر بن گئی۔^{۲۱}

اس کی ذہانت و فطانت اور سرعت حفظ کے حیرت ناک اور تعجب خیز واقعات بیان کئے جاتے ہیں، لیکن ان واقعات کو بیان کرنے والے مشاہیر علم و فن ہیں، اس لئے اس کو تسلیم کئے بغیر چارہ بھی نہیں، اس دور کے شعراء میں اس کو ممتاز اور نمایاں مقام حاصل تھا۔

متنبی نے شاعری اور فلسفہ کو ایک دوسرے سے ہم آہنگ کیا اور اپنی بیشتر توجہ معنی پر صرف کی، نیز شاعری کو ان بندشوں سے رہائی دی جن میں ابوتام اور اس کے ہم نواؤں نے قید کر دیا تھا۔ اس نے عربی شاعری کو مخصوص قدیم عربی سے نکالا، یہی شخص عربی شاعری میں رومانی طرز انشاء کا قائد ہے۔ اس نے اپنی شاعری میں حکم و امثال کو جگہ دی، جنگ کے وصف میں جدت طرازی، عرب کی دیہاتی عورتوں سے تشبیہ، حسن تشبیہ، ایک شعر میں دو ضرب الامثال لے آنا، حسن گریز، مدح کا انوکھا انداز، اس کی شاعری کی خصوصیات ہیں اور سب سے زیادہ جو چیز متنبی کو نمایاں اور ممتاز کرتی ہے وہ ہے شاعری، خود اعتمادی اور لوگوں کے مشاغل، دکھی خواہشات و جذبات حقائق کائنات اور مقاصد حیات کی صحیح عکاسی اور پوری ترجمانی۔ یہی وہ چیزیں ہیں جن کی وجہ سے اس کی شاعری ہر زمانہ کے ادیب کے لئے مددگار اور خطیب کے لئے معاون بنی رہی۔

بہر کیف اس میں کوئی شک نہیں کہ متنبی شعر و شاعری میں بڑا خوش قسمت تھا۔ جس کی فصاحت و بلاغت، زبان کی سلاست، انداز بیان کی دل کشی، مضامین کی بے ساختگی، معانی کی عمدگی مسلمات میں سے ہیں۔

شیریں استعارات و تمکین تشبیہات اور محاسن کلام میں متنبی کا وہ مقام ہے کہ دوسرے شعراء کو نصیب ہی نہیں بلکہ بعض صنعتوں کا تو موجود ہی متنبی ہے۔

کبھی کبھی متنبی کی شاعری میں مضمون و معنی ارق اور اسے سمجھنا دشوار ہو جاتا ہے۔ الفاظ سے بے توجہی کی بنا پر اس کی عبارت میں خامیاں پیدا ہو جاتی ہیں مثلاً بھونڈے الفاظ معنوی تعقید، غریب و نامانوس الفاظ کا استعمال، مطلع بے ڈول، قیاس کی مخالف، شاعری کے مضمون میں تفاوت، مبالغہ میں حد سے تجاوز کر کے اسے ناممکن حد تک پہنچا دینا، مثلاً^{۲۲}

ولا الضعف حتى يبلغ الضعف ضعفه

ولا ضعف ضعف الضعف بل مثله الف^{۲۳}

یا جیسے اس کا شعر ہے:

انى يكون ابا البر ابا ادم

وابوك والثقلان انت محمد^{۲۴}

کہنا یہ چاہتا ہے کہ انی کیون آدم ابا البر ابا ابوک محمد وانت الثقلان یعنی آدم کیونکر انسانوں کا جدِ اعلیٰ ہو سکتا ہے۔ حالانکہ

آپ کا باپ محمد ہے اور آپ ثقلان ہیں۔ یا جیسے ایک جگہ وہ کہتا ہے:

لو لم تكن من ذا الوری الذمك هو

عقمت بمولد نسلها حواء^{۲۵}

یعنی اے ممدوح اس دنیا میں، جس کا وجود ہی تیری ذات سے ہے اگر تو نہ ہوتا تو مائی حوا بانجھ ہو جاتیں اور ان کے کوئی

اولاد نہ ہوتی۔^{۲۶}

زمانہ کا شکورہ کرتے ہوئے کہتا ہے:

لم يترك الدهر من قلبی ولا كبدي	شیءاً تيممه عين ولا جید
یا ساقی احمرفی کوو سکما	ام فی کوو سکما هم وتسہید؟
اصحرة انا؟ مالی لا تغیرنی	هذی المدام ولاتلك ا؟ ناسید
اذا اردت کمیت الخمر صاقیة	وجدتها وحبیب النفس مفقود
ماذا لقیت من الدنيا واعجیها	انی بما نا باک منه محسود ^{۲۷}

زمانہ نے میرے دل و جگر میں ایسی چیز باقی نہیں چھوڑی جسے (معشوق کی) نگاہ یا گردن مسحور کر سکے۔ ساقیا! تمہارے جام میں شراب ہے یا اس میں غم و فکر اور بے خوابی ہی بھری ہے؟ کیا میں پتھر ہوں؟ آخر کیا ہے کہ یہ شراب اور یہ نغمے مجھ میں تغیر پیدا نہیں کرتے؟ جب میں ارغوانی صاف شراب کی تمنا کرتا ہوں تو وہ مجھے مل جاتی ہے، مگر دوسری طرف (اس کا جوڑ) محبوب مقصود ہوتا ہے۔ مجھے اس دنیا سے ملا ہی کیا ہے؟ لیکن سب سے زیادہ حیرت و تعجب کی بات تو یہ ہے کہ وہ کچھ جو مجھے ملا ہے اس میں تو نالاں اور بیزار ہوں، لیکن لوگ ہیں کہ میری اس حالت پر بھی مجھ سے حسد کرتے ہیں۔^{۲۸} فلسفیانہ شاعری کرتے ہوئے کہتا ہے:

نحن بنو الموت فما بالنا	نعاف ما لا بد من شربه
تجخل ایدینا بارواحننا	علی زمان هن من کسبه
فهذه ارواح من جوه	وهذه اجسام من تربه
لو فکر العاشق فی منتهی	حسن الذی یسیبه لم یسبه
لم یرقن الشمس فی شرقه	فشکت الأنفس فی عربه
یموت راعی الضان فی	جهله موة جالینوس فی طبه
وربما زاد علی عمره	وزارد فی من علی سربه
وغایة المفرط فی سلمه	کمایة المفرط فی حربه ^{۲۹}

ہم موت کے بیٹے ہیں (یعنی اس کے تابع ہیں) پھر آخر کیا سبب ہے کہ ہم اس چیز کو پینے سے گریز کرتے ہیں جس سے کوئی مفر ہی نہیں ہے؟ ہمارے ہاتھ زمانہ کو اپنی رو میں دینے میں بخل کرتے ہیں حالانکہ ہماری رو میں زمانہ کی کمائی ہیں یہ رو میں تو زمانہ کی فضا سے آتی ہیں اور یہ اجسام اسی زمانہ کی مٹی سے پیدا ہوتے ہیں اگر عاشق کبھی اس حسن کے انجام پر غور کر لے جس نے اس بے داموں خرید لیا ہے تو وہ کبھی اس طرح بے خود نہ ہو جاتا۔ کبھی ایسا نہیں ہوتا کہ جب سورج طلوع ہوتا نظر آئے تو کسی کو اس کے غروب ہونے میں شک ہو۔ بھیڑ بکریوں کو چرانے والا اپنی لاطمی و جہالت کے باوجود اسی طرح موت سے ہمکنار ہوتا ہے جس طرح جالبینوس اپنی تمام طبی معلومات کے باوجود مر گیا۔ بلکہ کبھی ایسا ہو جاتا ہے کہ وہ کچھ زیادہ زندہ رہتا ہے۔ اور اپنے گھر بار کو زیادہ عافیت رکھتا ہے۔ اپنی حفاظت و احتیاط میں انتہائی کوشش کرنے والے کا بھی وہی انجام ہوتا ہے جو اپنے آپ کو بے دھڑک جنگ میں ڈال لینے والے کا۔^{۳۰}

نصیبك فی حیاتك من حییب

نصیبك فی منامك من خیال

رمانی الدھر بلا رضاء حتی

فؤادئ فی غشاء من نبال

فصرت اذا صابتنی سهام

تکسرت النصال علی النصال

فهان فما أبالی بالرزایا

لأنی ما اتفعت بن أبالی^{۳۱}

تمہاری زندگی میں تمہیں محبوب سے جو حصہ ملتا ہے وہ ایسا ہے جیسے خواب میں خیال سے معاملہ۔ مجھ پر زمانہ نے اس قدر آفتیں ڈھائی ہیں کہ میرا دل تیروں سے اٹا پڑا ہے۔ اب حالت یہ ہے کہ جب مجھے تیر لگتے ہیں تو گویا وہ تیر تیروں پر ہی لگ کر ٹوٹ جاتے ہیں۔ اور اب مشکلات میرے لئے آسان ہو گئیں کہ میں ان کو درخور اعتناء نہیں سمجھتا، اس لیے کہ میں نے ان کی پروا کر کے ان سے کوئی فائدہ بھی نہیں اٹھایا۔^{۳۲}

متنبی نہایت مغرور اور خود بین تھا۔ اپنی سخن گوئی کے سامنے بڑے سے بڑے کامل الفن شاعر کو بھی کچھ نہیں سمجھتا تھا لیکن اس کے باوجود مردم شناس اور اہل فضل کا قدردان بھی تھا۔ چنانچہ وہ ابن عبد ربہ کی فصاحت و بلاغت شعر کا صدق دل سے معترف تھا۔ حتیٰ کہ جب اس سے اندلس کا کوئی شخص ملتا تو وہ فرمائش کر کے ابن عبد ربہ کا کلام سنتا تھا۔^{۳۳}

مدحیہ شاعری کی ساری عمارت مبالغہ آرائی کی اینٹوں سے تعمیر ہوتی ہے۔ اگر قصائد مدحیہ سے مبالغہ کو نکال دیا جائے تو

شاعری کا سارا رنگ و روغن اڑ جائے گا۔ قصیدہ مدحیہ کے جسم میں مبالغہ آرائی کا خون اگر رواں دواں ہے تو اس کے خدوخال میں آب و تاب اور تازگی و شادابی باقی ہے اور اگر اس سے مبالغہ کا عنصر جدا ہو جائے تو قصیدہ بے روح سے زیادہ کچھ نہیں رہ جاتا۔ عربی شاعری میں قصیدہ نگاروں کے ممدوح کے کچھ مخصوص اوصاف ہیں جن کو مرکزی اور بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ شجاعت و مردانگی، فیاضی و سخاوت، تدبر و فراست، زندگی کے یہی تین پہلو ہیں جن کو طرح طرح سے بیان کیا جاتا ہے۔ ان کو مبالغوں کے پر لگا کر ثریا تک پہنچا دیا جاتا ہے۔ منہجی بلا مبالغہ اس صنف سخن کا بادشاہ ہے۔ اس سے زندگی کی ہر ہر پہلو میں مبالغہ آرائی کے وہ کرشمہ دکھائے ہیں اس کی قوت تخیل کی داد دیے بغیر نہیں رہا جاتا۔

ممدوح کی زندگی میں دو صفتیں ہیں اور دونوں متضاد ہیں۔ لیکن ایک بادشاہ کے لئے دونوں میں امتزاج اور توازن ضروری ہے۔ پہلی بات یہ ہے کہ وہ خوش اخلاق اور شیریں زبان ہے۔ اس کی باتوں میں، اس کی گفتگو میں حلاوت ہو جو دوسروں کے دل کو موہ لے اور جو بھی اس سے ملے اس کی تعریف میں دشمنی کا اظہار کرے تو اس کا جواب بھی اتنی ہی تلخی سے دیا جائے تاکہ اس کی جرأت نہ بڑھ سکے، اگر کوئی والی و حاکم صرف رحم و مروت ہی کا پیکر بن جائے تو اس کی حکومت چند دن بھی نہیں چل سکتی اور سراپا غضب بن جائے تو دل سے کوئی اس کا بھی خواہ نہیں رہے گا، اور نہ دلوں میں قدر و منزلت ہوگی، اور نہ کوئی اس کی حکومت کا دل سے وفادار ہوگا۔ اس لئے ایک بادشاہ کی زندگی میں دونوں وصفوں کا توازن کے ساتھ ہونا ضروری ہے۔ منہجی کے ممدوح میں بھی یہ دونوں وصف ہیں۔ وہ فطرتاً نہایت شیریں اخلاق ہے، لیکن جب اس کو غصہ آ جائے تو یہ فطرت ایک دم بدل جاتی ہے اور اس کی شیرینی ایسی تلخی میں بدل جاتی ہے کہ اس تلخی کا ایک قطرہ بھی سمندر میں ٹپک جائے تو وہ اتنا کڑوا اور تلخ ہو جائے کہ زبان پر نہ رکھا جاسکے۔ شیرینی اور تلخی کا تقابل وہ پھر ایک غیر مادی شے کو مادی شکل قرار دے کر اس کی تلخی جو اس کے ایک قطرے میں ہے جس کے پورے سمندر میں ٹپک جانے سے وہ کڑوا ہٹ پیدا ہو جائے کہ پورا سمندر اتنا تلخ ہو جائے کہ زبان پر اس کا پانی نہ رکھا جاسکے۔ پھر یہ ایک قطرہ جس مجموعے سے نکل کر آیا ہے اس ذخیرہ کی کڑواہٹ کا کیا عالم ہوگا یہ سوچا نہیں جاسکتا۔ ممدوح کی حکومت کا نظم و نسق اتنا مستحکم ہے کہ اس کی حدود حکومت میں اس کی مرضی کے بغیر ایک پتہ بھی نہیں ہل سکتا، یہاں تک کہ آسمانی سیاروں پر بھی اس کا حکم چلتا ہے۔

ممدوح کی حکومت میں جب سورج طلوع ہوتا ہے تو اس کو ممدوح کے چشم و آبرو کے اشارے پر چلنا پڑتا ہے، اس کی مرضی کے بغیر نہ آگے بڑھ سکتا ہے اور نہ اپنی جگہ سے جنبش کر سکتا ہے۔ اگر وہ غروب ہونا چاہتا ہے تو اسے پہلے ممدوح سے اجازت لینا پڑتی ہے اور ممدوح کی اجازت کے بعد ہی وہ غروب ہو سکتا ہے، اس کی حکومت ہواؤں پر بھی ہے اگر ہوا اس کے دائرہ حکومت میں قدم رکھتی ہے تو آہستگی سے قدم رکھتی ہے۔ دوسرے شہروں میں ہوا چاہے جیسی چلتی ہو لیکن جب ممدوح کی حکومت میں داخل ہوگی تو اس کو سیدھے رخ پر ترتیب اور سلیقے ہی سے چلنا پڑتا ہے۔ اس کی مجال نہیں کہ وہ اپنا رخ دائیں بائیں موڑ سکے۔ جیسا کہ وہ دوسرے شہروں میں کرتی آتی ہے۔

جس کسی آدمی کے ہاتھ سے کوئی چیز زبردستی چھین لی جاتی ہے تو جب تک وہ چیز اس کی نگاہوں کے سامنے رہتی ہے اسے حاصل کرنے کی ہر ممکن کوشش کرتا ہے۔ کیونکہ اس کو وہ اپنی چیز سمجھتا ہے اور اسے اسی نگاہ سے دیکھتا ہے جیسے کسی شخص نے ستاروں کو اس کے ہاتھوں سے چھین کر آسمان پر رکھ دیا ہے، چونکہ اس کا مال ہے اس لئے اس کو واپس لینے کے ارادے سے اس کی طرف دیکھتا ہے اور وہ سمجھتا ہے کہ اس بلندی پر جا کر آسمان سے ان ستاروں کو چھین سکتا ہوں۔^{۳۴}

حوالہ جات

- ۱- تاریخ الادب العربی ص 45
- ۲- الجامع فی تاریخ الادب العربی ج 1 ص 786
- ۳- شرح البرقوتی ج 1 ص 20- وفيات الاعیان ج 1 ص 102
- ۴- تاریخ بغداد ج 4 ص 102- وفيات الاعیان ج 1 ص 102- الوانی بالوفیات ج 6 ص 336
- ۵- شرح البرقوتی ج 1 ص 20
- ۶- الکشف عن مساویء شعر المثنی، بن عباد الصاحب ابی القاسم، مکتبۃ النضۃ بغداد الطبعة الاولی 1965ء
- ۷- یتیمہ الدہر فی محاسن اہل العصر، الثعالبی ابی المنصور، الطبعة الثانیة دارالکتب العلمیة بیروت، 1983ء
- ۸- ابوالطیب المثنی دراسة نحویة ولفویة، للدکتور محمد عزت عبدالموجود ص 212، طباعة القاہرہ مصر 1981ء
- ۹- دیوان ابی الطیب المثنی للدکتور عبدالوہاب عزام، ص 162، منشورات دار الشریف الرضی 1990ء
- ۱۰- ترجمہ: عبدالرحمن طاہر سورتی، تاریخ الادب العربی، الزیات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ۱۱- وفيات الاعیان ج 1 ص 103- تاریخ بغداد ج 4 ص 104- الوانی بالوفیات ج 6 ص 336
- ۱۲- ابوالطیب المثنی لمحمد کمال حلیمی بک، ط مکتبۃ سعد الدین 1988ء
- ۱۳- دیوان ابی الطیب المثنی للدکتور عبدالوہاب عزام، ص 162، منشورات دار الشریف الرضی 1990ء
- ۱۴- ترجمہ: عبدالرحمن طاہر سورتی، تاریخ الادب العربی، الزیات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ۱۵- تفسیر آیات المعانی من شعر ابی الطیب المثنی، اختصار ابی المرشد سلیمان بن علی المعری، تحقیق د۔ مجاہد محمود الصواف ود۔ محسن غیاض عجیل، ص 75، ط دار المامون للتراث ط 1994ء
- ۱۶- ترجمہ: عبدالرحمن طاہر سورتی، تاریخ الادب العربی، الزیات احمد حسن
- ۱۷- شرح البرقوتی ج 1 ص 30-26 رسالۃ الغفران ص 286-285

- ١٨- الجامع في تاريخ الادب العربي ج 1 ص 790-787، و٧٩٥، ٧٩٧، ٨٠٠، ٨٠٢، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨١١، ٨١٤، ٨١٦ ابوالطيب الممتنى ص ٤٥، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٨، ٦٢، ٩٤، ٩٥، ١١٣، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٦، ١٢٧ وغير ذلك-
- ١٩- شرح البرقوقي ج 1 ص 22-20، ابوالطيب الممتنى ص 65، تاريخ بغداد ج 4 ص 103
- ٢٠- وفيات الاعيان ج 1 ص 102-الوفاي بالوفيات ج 6 ص 337
- ٢١- موازنة بين الحكمة في شعر الممتنى والحكمة في شعر بني العلاء المعري للدكتور زهدى صبرى، ص 28، طباعة منشورات دار صبرى للنشر 1990ء
- ٢٢- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٢٣- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٢٤- ترجمة: عبدالرحمن طاهر سورتى، تاريخ الادب العربي، الزيات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ٢٥- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٢٦- ترجمة: عبدالرحمن طاهر سورتى، تاريخ الادب العربي، الزيات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ٢٧- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٢٨- ترجمة: عبدالرحمن طاهر سورتى، تاريخ الادب العربي، الزيات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ٢٩- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٣٠- ترجمة: عبدالرحمن طاهر سورتى، تاريخ الادب العربي، الزيات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ٣١- ديوان ابى الطيب الممتنى للدكتور عبدالوهاب عزام، ص 162، منشورات دار الشريف الرضى 1990ء
- ٣٢- ترجمة: عبدالرحمن طاهر سورتى، تاريخ الادب العربي، الزيات احمد حسن، ص 406 ص 413، ط 1961ء
- ٣٣- معجم الادباء ج 1، ص - 467العقد الفريد ج 1 ص 10
- ٣٣- شرح البرقوقي ج 1، ص 300 - 288